

تاریخ دباچ : 01 سیقتیمبر 2017 / 10 ذوالحجۃ 1438ھ

خطبة جمعة

تاجوق:

"حکمة دسبالیق قربان"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



سناراي اهلي جاوتنكواس خطبة نكري سلاڱور 2017

- 1 صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم
ڦڱاره جائس (ڦڱوروسي)
- 2 صاحب السماحة دوكتور حاج انهار بن حاج اوڦير
تيمبلن مفتي، جابتن مفتي نكري سلاڱور (اهلي)
- 3 توان حاج ادريس بن رملي
كتوا ڦنولوڱ ڦڱاره بهاكين ڦڱوروسن مسجد جائس (ستيا وسها)
- 4 يغ برهاكيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن
ڦنشرح، اونيورسيتي سلاڱور (اهلي)
- 5 داتوء حاج عبد المجيد بن عمر
اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاڱور (اهلي)
- 6 توان حاج حميد بن مت عيسى
ڦنشرح، كوليچ اونيورسيتي اسلام انتارابغسا سلاڱور (اهلي)
- 7 توان حاج مد سهاري بن عبدالله
اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاڱور (اهلي)
- 8 توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين
كتوا ڦنولوڱ مفتي (فتوى)، جابتن مفتي نكري سلاڱور (اهلي)
- 9 اُستاذ محمد فرحان بن ويجاي
اُمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه (اهلي)
- 10 اُستاذ ايندرا شهريل بن محمد شهيد
ڦكاواي مجلس اگام اسلام سلاڱور (اهلي)
- 11 اُستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين
ڦنولوڱ ڦڱاره اونيت خطبة بهاكين ڦڱوروسن مسجد، جائس (اوروس ستيا)



"حكمة دسباليق قربان"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: لَكُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ
مَجِّئًا إِلَىٰ الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾¹
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ساي برقسن كقد ديري ساي دان حاضيرين
جمعة يغ دكاسيهي سكالين، ماريله كيت
ممقرتيغكتكن ايمن كيت دغن مماتوهي دان

¹ Al-Hajj : 33



ملقساناكن قرينته الله دان منيغكلكن سكالالا
لارغثن دغن سقنوه قععبدين دان كأخلاصن،
سموگ كيت دكولوغكن سباكاي همباش يغ
برتقوى دان تيدق مئاخيري اجل كيت ملاءينكن
سباكاي ساورغ اسلام.

كالي اين خطيب مئاچق حاضيرين جمعة
سكالين اونتوق منومقوكن قرهاتين دان تروس
مئحياتي خطبه يغ برتاجوق: "حكمة دسباليق
قربان".

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ستياف كالي الله منورونكن شريعتن، اد حكمه
يغ ترسمبويي دسباليقن. حكمة ترسبوت اداله
اونتوق مصلحة كباءيقن مائسي ايت سنديري،
اي دسبوت سباكاي حكمة التشرع. بكيوتو جوگ
الله تله منشريعتكن قربان كاتس اومت اسلام،
شريعة قربان برلاكو سمنجق زمان نبي آدم عليه



السلام لائي، ياءيت دالم قريستيووا قابل دان
هابل، دمان كمبيغ يغ دقربانكن اوليه هابل سهاج
يغ تله دتريما اوليه الله كران دلاكوكن دغن
سغنوه كأخلاصن مموهون كريضاءن الله سبحانه
وتعالى. سدغنن قربان قابل يغ ترديري درقد
كندوم يغ تيدق بركوالي تي دتولق اوليه الله كران
دلاكوكن دغن چارا يغ تيدق إخالص.

مك كران ايت الله منشريعتكن قربان دغن
توجوان ببراقا حكمة يغ ساغت بسر، انتارا
اياله؛

يغ قرتام، اونتوق ملاهيركن سيكف
مقهرمباكن ديري كغد الله.

عملن عبادة قربان اداله جلس اونتوق
ملاهيركن سيكف مقهرمباكن ديري كغد الله
سبحانه وتعالى، ايتوله حكمه يغ قاليج اوتام قد
ستياف قغربانن يغ دلاكوكن. قربان يغ دلاكوكن



بوکن کران منچاري کريضاءن الله تيدق اکن
دتریما سباگاي عبادہ. سلاءین درقد ایت بیناتغ یغ
هندق دقربانکن ایت مستیلہ دشرطکن بیناتغ یغ
چوکوف عمور، صیحت، تیدق چاچت دان جوک
تیدق ترلالو کوروس.

حکمة یغ کدوا اداله میمبلیه بیناتغ قربان
ایت سباگاي تندا برشکور اتس نعمة الله.

داکیغ ۲ قربان اداله لامبغ کشکورن دأتس
نعمة الله سبحانه وتعالی یغ تیدق ترهیتوغ باپقش.
قرنهکه کیت مغيرا براڤ هرک ستیاف اغکوتا یغ
الله بریکن کقد کیت سچارا فرچوما؟ سیافاکه
یغ بولیه ملتقن نیلای هرک براڤ سقاسغ مات
کیت، براڤ هرک سقاسغ تلیغا، براڤ هرک
سقاسغ تاغن، براڤ هرک سقاسغ کاکي؟ براڤ
هرک سبیجي کقالا؟ براڤ قولاً هرک سکومقل
هاتی، جنتوغ، فارو دان سباگاین؟ سسوغکوهش
کیت اداله سکایا-کاي مخلوق الله ددنیا این جک



دکيرا قد باتغ توبوه کیت یغ اد. دان بايڱکن جک
سکیراڻ کیت برقربان دغن مپمبلیه سأيکور لمبو
ڦولا، یغ مان ستیاف هلاي بولوڻ دکیرا ساتو
کبا جيکن. براه هلاي بولو ڦولا قد سأيکور لمبو،
مک بکیتوله باپقڻ کبا جيقن اورغ یغ ملقساناکن
عبادة قربان. سقرتي مان تله دجلسکن دالم
سبواه حدیث درقد زید بن أرقام رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

بِكُلِّ شَعْرَةٍ حَسَنَةٍ

"قد ستیاف هلاي بولو بیناتغ قربان ایت دبري
کنجارن ساتو کبا جيقن".

(روایة أبي داود).

مغاف کیت تیدق منجادي همبا یغ برشکور
اتس ڦمبریان ڦرچوما اولیه الله سبحانه وتعالی
این؟ قادنکه کیت، مناسبکه کیت دغن هاش
مغربانکن سأيکور لمبو، یغ هرکاڻ ڦالیغ تیغکی



RM800 سهاج بائي ساتو بهاكين، سوده
چوكوفكه ممبوقتىكن كشكورن كيت كقد الله؟
جك كيت تيدق ملتقن ستيغكي-تيغكي
كأخلاصن موغكىنكه كيت داقت معچفي
كريضائن الله؟. اينيله بسرث رحمة الله كقد كيت.
الله معيغتكن كيت دالم سورة المؤمنون، اية
:78

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا

مَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

"دان دي له جوا يغ مغاداكن بائي كامو
قندغرن دان قغليهن سرتا هاتي (اونتوق كامو
برشكور؛ تتاقي) امتله سديكيت كامو برشكور".

حكمه يغ كتيك اياه اونتوق منداقتن
برباگاي-باگاي فاعيده دان منفعة دري سكي
روحاني، اخلاق دان سوسيال.



چوبا کیت قرهاتیکن کدالم دیری کیت، بتاف
بهاگیاش هیدوڤ کیت، ماسیغ ۲ اد کلوارک یغ
ممبهاگیان، اد رومه یغ مینغکن، اد کندراان یغ
سلیسا. اد هرتا اتاو اد کرجا تمثت منچاری
قنداقتن.

برشکورله! دان بوقتیکن تندا شکور ایت دغن
ملاکوکن عبادة مپمبلیه بیناتغ قربان، دان بریوات
باءیقله کران انتارا کیت اد یغ ساکیت، ترباریغ
دواد (di wad) هوسقیتل، ترلنتر درومه، اد یغ
تیدق چوکوڤ سارا هیدوڤ، اد یغ ترهوتغ، اد یغ
ترکادای دان بریاگای-باگای کادان، مک باکی یغ
ساکیت برصبرله! براختیار دان برتوگله، کران
ایت جوگ مروفاکن ساتو قغربانن.

حاضیرین یغ درحمتی الله،

ماریله کیت سام ۲ برکوٹوڤ رویوڤ، برتولوڤ
بنتو مرهکن بیناتغ سمبلیهن، إخلاصکنله هاتی



ماسيغ ۲ دغن نية سام ۲ ملاكوكن عبادة قربان،
جاغن اد انتارا كيت ايغين مغمبيل كسمقتن،
قميليك قربان هندقله برنية اخلاص برعبادة
مموهون كريضاءن الله، قپمبليه جوگ هندقله
برنية اخلاص اونتوق مپمقورناكن سمبليهن
سباگاي عبادة کران الله، يغ ملاقه، مموتوغ،
منيمبغ دان مئاگيه، هندقله جوگ برنية اخلاص
کران الله سماتا-مات.

حاضيرين جمعة يغ برهاگيا،

حکمه يغ کأمقت دان تراخير اياله ستياف
اوجين قرلو کقد کصبرن، مريک يغ برجاي
ممقرتاهنکن ايمانث اکن دبري گنجرن بسر دان
مريک داغکت سباگاي اورغ يغ مُحْسِنِينَ. ياءيت
يغ باءيق ۲.

برقربان دجالن الله ممرلوکن کصبرن يغ تيغئي،
کران سقنجغ سجاره ماعنسي، شيطان سنتياس



مغكغكو ماءنسي دالم ملقساناكن كطاعتن كقد
الله. ماءنسي سنتياس داوجي اوليه الله اونتوق
منتوكن درجت تقوى دسيبي الله. سموا قارا نبي
داوجي اوليه الله، اف لاني كيت ماءنسي بياسا.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة صايات
:83-82

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ
الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

"ابليس بركات: "دمي ككواسانمو (واهاي
توهنكو)، اكو اكن مپستكن مريك سموان.
كچوالي همبا ۲ داننارا ذرية ۲ ادم ايت يغ
دبرسيهكن دري سبارغ كدرهاكائن دان قيليويغن".

دميكينله حكمة قربان سوقايا كيت ساليغ
تولوغ منولوغ هيدوف برمشاركت سرتا برسفهمن
سسام اسلام اتس داسركلمة يغ سوچي دان اكوغ



يغ الله واجبكن كقد ستياف اومت اسلام اونتوق
مغوچقكنش سلاما 4 هاري سوقايا بنرا ۲ داقت
مرسث ماسوق كدالم هاتي دان داقت دحاياتي
دالم كهيدوقن كيت سهاري-هاري.

حاضيرين يغ دكاسيهي الله سكالين،

مغاخيري خطبه جمعة كالي اين، خطيب
مغاجق حاضيرين دان مسلمين يغ درحمتي الله
سكالين سوقايا مغيحياتي ببراڤا قعاجرن برايکوت:

1. اومت اسلام هندقله منونايكن قرينته الله
سبحانه وتعالى دغن قنوه كأخلاصن والاوقون
برتنتغن دغن كهندق هاوا نفسو.

2. اومت اسلام هندقله سغكوف مغربانكن
هرتا، ماس دان تناكاش اونتوق مپاهوت سروان
الله.

3. اومت اسلام هندقله منجاءوهي كقنتيغن
ديري سنديري دالم ملقساناكن قيمبلمن قربان



سفرتي مغمبيل اوقه دغن منتوكن بهاكين ۲
ترنتو دري كقالا، ايكور، كوليت دان لاءين ۲.

4. اومت اسلام هندقله سنتياس برعزم
اونتوق مپرتاعي عبادة قربان ستياف تاهون.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْزِعُ عَنْكَ فِي الْأَمْرِ
وَأَدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

"باكي تياف ۲ اومت، كامى اداكن ساتو شريعة
يغ ترنتو اونتوق مريك ايكوتي دان جالنگن، مك
جاغنه اهلي ۲ شريعة يغ لاءين ممبنتهمو دالم
اوروسن شريعتهمو؛ دان سروله (واهاي محمد)
اومت مائسي كقد اگام توهنمو، كران
سسوغكوهش اغكاو اداله براد داتس جالن يغ
لوروس".

(الحج : 67).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِيْ
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

عثمان/ نورول

25.08.2017



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سكالى لاني برقسن سوقاي كيت
سنتياس برتقوا كقد الله سبحانه وتعالى، دان
ميدري بهاوا إسلام مهاجر كيت سوقاي برسيكف
سدرهان دالم سكاللا عمالن. كيت امتله دتونوت
اكر منمقيلكن كمولياعن أخلاق، سيكف دان



كقربادين تيغكي كران رسول الله ﷺ دأوتوس
اونتوق ميمفورناكن أخلاق دان سباكاي رحمة
باكي سلوروه اومت دان سكالين عالم. اوليه ايت
ماريله كيت سنتياس ممقربايقكن صلوات دان
سلام كاتس نبي كيت محمد ﷺ. فرمان الله
سبحانه وتعالى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا



نَسَأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسَأَلُكَ
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ تَحْفَظَ
بِعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ،
جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ سَلَاطُور، سُلْطَانَ
شَرَفُ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ
سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَاهِ الْحَاجِ. اَللَّهُمَّ
أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ
مِنْكَ، لِيَوْمِ عَهْدِ سَلَاطُور، تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ فِي أَمْنٍ
وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.
اَللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ
وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، اڠكاوله توهن يڠ مها بركواس، كامي
برشكور كحضرتمو يڠ تله مڠورنياكن كامي رحمة



دان نعمة، سهيڱڪامي داقت منروسكن اوسها
كأره ممقركوكوهكن نكارا اومت إسلام، سباكاي
نكري يغ ماجو، سجهترا دان بركباجيقن دباوه
ناءوغن دان قيمقين راج كامي سباكاي كتوا اگام
إسلام دنكري اين.

جوسترو كامي قوهون كحضرتمو يا الله،
تتفكنله ايمان دان فكنن كامي كقد اهل السنة
والجماعة، تريماله عمل صالح كامي، سوبوركنله
جيووا كامي دغن بودي فكري يغ موليا، ساتوكنله
هاتي ۲ كامي، كورنياكنله كامي رزقي يغ لواس لاني
بركة، كاياكن كامي دغن علمو يغ برمنفعة،
ليندوغيله كامي درقد بالا بنچان دان قلهاراله كامي
درقد اجرن سست سقري شيعة، قدياني دان
لاءين ۲ اجرن يغ دفتواكن مپليويغ داري اجرن
إسلام اتاو برنتنغن دغن فكنن اهل السنة
والجماعة. يا الله بوكاكنله هاتي كامي اونتوق



منديريکن صلاة فرض ليم وقتو، منونایکن زکاة
ملالوئي لمباک زکاة سلاڱور، موقف دان
مغینفاقن هرتا ملالوئي قريادنن وقف سلاڱور
دان تابوڱ امانه قمبراڱونن اسلام سلاڱور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ، يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
